



MUNICIPAL

Gazette

MUNICIPALE

DE—OF

Montreal

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal Official organ of the Corporation of the City of Montreal
CANADA

Deuxième année - No. 32
Second year -

11 Septembre 1905
September

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montréal,
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
City Hall

All other communications should be
addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
City Hall

TELEPHONE : MAIN 4240

Paraît le lundi matin
Published every Monday
morning
Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year
Payables d'avance
Payable in advance

RAPPORT ANNUEL DE L'AVOCAT DE LA CITÉ

Pour l'Année 1904.

A Son Honneur le Maire de Montréal,

Monsieur le Maire,

Nous avons l'honneur de vous adresser notre rapport annuel des affaires transigées dans le Département en Loi durant l'année écoulée.

Il comprend cinq tableaux ou états distincts :

Les deux premiers renferment les actions et procédés institués par et contre la Cité, avec les numéros, les noms des parties, la nature et montant d'action, et l'état actuel de la procédure.

Le tableau No 3 donne une liste des jugements rendus par les divers tribunaux qui composent notre administration judiciaire, avec un court résumé du résultat de chacun de ces litiges.

Les tableaux Nos 4 et 5 indiquent d'une manière précise et détaillée la nature et le résultat des causes instituées devant la Cour d'Appel, la Cour Suprême, le Conseil Privé et la Cour du Recorder.

Il y a de plus un tableau liminaire qui résume tous les travaux de l'année.

Nous sommes, Monsieur le Maire,

Vos très humbles et obéissants serviteurs,

L. J. ETHIER,
J. L. ARCHAMBAULT,

Montréal, 31 décembre 1904. *Avocats de la Cité.*

TABLEAU LIMINAIRE résumant succinctement tous les travaux du Département en Loi, pendant l'année 1904.

Actions et procédés institués au nom de la Cité	30
do do do contre la Cité	148
do do do devant la Cour d'Appel	11
do do do devant la Cour Suprême	3
do do do devant le Conseil Privé	2
do do do devant la Cour du Recorder	6
Jugements rendus	147
Opinions par écrit exigeant des recherches et une étude spéciale	110
Opinions verbales	1275
Actes notariés examinés et approuvés	91
Règlements examinés et approuvés	19
Assistances aux séances du Conseil, des Comités Permanents et Spéciaux, ainsi qu'aux réunions des Sous-Comités (aussi devant la Législature de Québec et certains Comités à Ottawa).	
Réclamations mises à l'étude avec les experts devant le Sous-Comité	655

ANNUAL REPORT OF THE CITY ATTORNEY

For the Year 1904.

To His Worship the Mayor of Montreal,

Sir,

We have the honour to address to you our annual report of the affairs transacted in the Law Department during the past year.

It includes five tabular statements or schedules :

The two first whereof contain a list of actions and proceedings instituted in the name of or against the City, together with the number of records, names of parties, nature and amount of the litigation and the present state of the procedure.

The statement No. 3 gives a full list of all the judgments rendered by the various Courts of our judicial administration, with a synopsis of the final result in each case.

Statements Nos. 4 and 5 indicate, in a precise and detailed manner, the nature and the final issue of cases brought before the Court of Appeals, the Supreme Court, the Privy Council and the Recorder's Court.

Finally, there is a preliminary schedule, wherein the whole year's work is summed up in a single figure.

We remain,

Mr. Mayor,

Your most obedient and humble servants,

L. J. ETHIER,
J. L. ARCHAMBAULT,
City Attorneys.

Montreal, 31st December, 1904.

PRELIMINARY STATEMENT containing a brief synopsis of the whole work of the Law Department, during the year 1904.

Actions and proceedings instituted in the name of the City	30
Actions and proceedings instituted against the City	148
do do before the Court of Appeals	11
do do do Supreme Court	3
do do do Privy Council	2
do do do Recorder's Court	6
Judgments rendered	147
Written opinions requiring searches and special study	110
Verbal opinions requiring searches and special study	1275
Notarial deeds examined and approved	91
By-laws examined and approved	19
Attendances to meetings of City Council, Permanent and Special Committees and Sub-Committees and also before the Legislature of Quebec and various Committees at Ottawa.	
Claims examined with experts' reports before the Sub-Committee	655